Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 1:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | [Tego] pięknego depozytu ustrzeż przez Ducha Świętego, ― mieszkającego w nas. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tę dobrą lokatę ustrzeż przez Ducha Świętego zamieszkującego w nas |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | strzeż pięknej lokaty\* przez Ducha Świętego, który mieszka w nas.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Tego) pięknego depozytu ustrzeż przez Ducha Świętego, zamieszkującego w nas. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (Tę) dobrą lokatę ustrzeż przez Ducha Świętego zamieszkującego w nas |

1. 1) <x>610 6:20</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 8:9</x>; <x>530 3:16</x>; <x>530 6:19</x>; <x>630 3:5</x> [↑](#footnote-ref-3)